





POWERED SPEAKER SYSTEM Série DBR

DBR12 DBR10 **DBR15**

Manual do Proprietário

Para usufruir ao máximo da funcionalidade superior desta caixa ativa da série DBR (doravante denominada caixa DBR) e desfrutar de muitos anos de uso sem problemas, leia este manual antes de começar a usar o produto. Após ler o manual, guarde-o em um lugar seguro para futuras consultas

• Leia as PRECAUÇÕES no verso deste manual antes de usar.

- Salvo especificação em contrário, este manual usa ilustrações de exemplo tiradas da caixa DBR12.
- As ilustrações mostradas neste manual têm apenas fins instrutivos e podem apresentar diferenças em relação ao seu produto real
- Os nomes de empresas e produtos mencionados aqui são as marcas comerciais ou marcas registradas de suas respectivas empresas.

Recursos

FIR-X tuning™

Nossa tecnologia exclusiva de processamento de som, que usa um filtro FIR de fase linear, produz uma excelente qualidade de som com alta resolução e uma resposta de frequência suave, que não é afetada pela interferência de fase perto do ponto de cruzamento.

• D-CONTOUR (Dynamic CONTOUR)

D-CONTOUR otimiza o nível de cada gama de frequências para a aplicação a ser usada ou para as preferências do ouvinte. Há dois modos: um modo FOH/MAIN para uso como uma caixa acústica principal, e um modo MONITOR para uso como um monitor de chão.

Função de mixagem simples

A caixa DBR dispõe de uma funcionalidade de mixagem simples, que lhe permite escolher entre uma saída direta do canal 1 (CH1) (conexão paralela) ou uma saída misturada dos canais 1 e 2 (CH1 e CH2).

• Diversos conectores de entrada/saída

Um amplo conjunto de conectores—incluindo um conector XLR para um mixer, um conector de 1/4" para instrumento musical, e um conector RCA para um MP3 player—oferece uma flexibilidade máxima para uso com uma grande variedade de aplicações.

Peso leve, alta potência

Um fornecimento de energia e um amplificador recentemente desenvolvidos permitiram um produto com um tamanho compacto, de peso leve e alta potência de saída.

Funcionalidade de proteção avançada

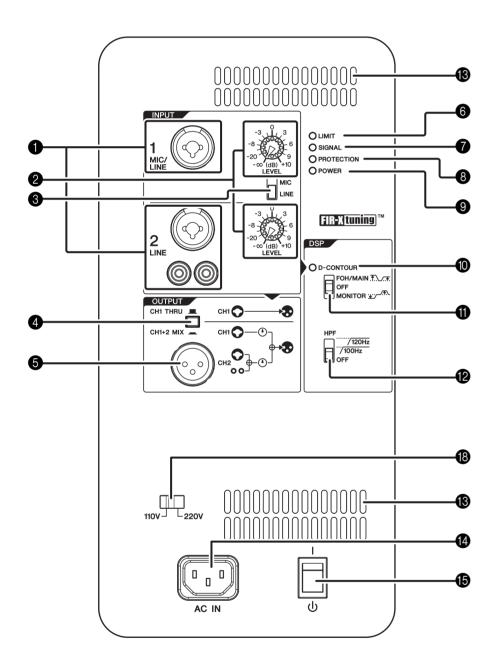
A funcionalidade de proteção avançada controlada por DSP oferece uma ótima confiabilidade mesmo nos ambientes mais desafiadores.

Acessórios incluídos

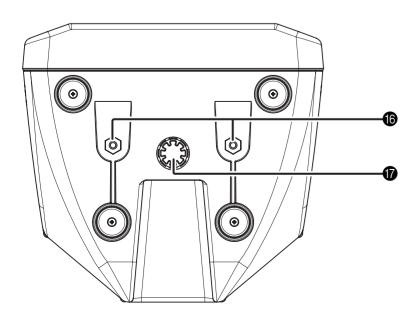
- Cabo de alimentação CA
- Technical Specifications (Especificações técnicas, somente em inglês): inclui as especificações, diagrama em blocos e dimensões.
- Manual do Proprietário (este folheto)

Controles e conectores

Parte posterior



Parte inferior



Entradas combo balanceadas que suportam plugues XLR e de 1/4" (tanto CH1 como CH2) e plugues de pino RCA (apenas CH2). Para as entradas combo, conecte um mixer, microfone ou instrumento musical digital tal como um teclado. Para as entradas RCA, conecte um dispositivo tal como um MP3 player ou um CD player. Para dispositivos com sinais de nível alto como um mixer, conecte à entrada CH2, ou conecte à entrada CH1 e ajuste o interruptor [MIC/LINE] (3) para [LINE].







2 Botões [LEVEL]

Ajuste o nível de cada entrada (11)

 Interruptor [MIC/LINE] Ajuste este interruptor para [MIC] ou [LINE para a entrada CH1, dependendo do nível do sinal de entrada. Para sinais de nível baixo (como microfones), ajuste o interruptor para [MIC]. Para sinais de nível alto (como um mixer), ajuste o interruptor para [LINE].

4 Interruptor de saída

eleciona o sinal de saída enviado para a saída (5).

[CH1 THRU]: Gera o sinal de saída direta de CH1 apenas. O sinal de CH2 não será gerado. [CH1+2 MIX]: Gera os sinais misturados de CH1 e CH2.

Saída

Saída XLR balanceada. Esta saída pode ser usada para conectar este produto a outra caixa DBR. Gera o

sinal selecionado pelo interruptor de saída (4). 6 Indicador [LIMIT]

Indica (aceso em vermelho) que o limitador está ligado quando a voltagem de saída do amplificador excede o nível máximo, ou quando se detecta um consumo de energia integral excessivo. Se este indicador permanecer aceso, reduza o nível de entrada

Nota Consumo de energia integral refere-se à soma de energia fornecida para o driver de alto-falante por unidade de tempo.

Indicador [SIGNAL] ndica (aceso em verde) quando um sinal de entrada de áudio excede o limite mínimo.

(3) Indicador [PROTECTION] Indica (aceso em vermelho) quando o circuito de proteção está ativo. O circuito de proteção é ativado e a

saída do alto-falante é silenciada nas seguintes situações.

- Quando se detecta o sobreaquecimento do amplificador Quando se detecta uma sobrecorrente
- Ao ligar a alimentação, o circuito de proteção será ativado por alguns segundos para prevenir ruídos. O indicador se apaga após o início normal do fornecimento de energia.

Se o circuito de proteção for ativado, esperar até que o amplificador esfrie ou desligar a alimentação e ligá-la novamente restaurará o funcionamento normal. Se a caixa não voltar ao funcionamento normal, contate o seu revendedor Yamaha.

Indicador [POWER]

ndica (aceso em verde) que o interruptor [Ι/ψ] (alimentação) (6) está ligado

Indicador [D-CONTOUR]

ndica (aceso em amarelo) que o interruptor [D-CONTOUR] (111) está ajustado para [FOH/MAIN] ou [MONITOR]. 1 Interruptor [D-CONTOUR] eleciona uma das predefinições de D-CONTOUR (Dynamic CONTOUR).

[FOH/MAIN]: Acentua os componentes das frequências altas e baixas de forma que a resposta de frequência se ajuste a uma caixa acústica principal.

[MONITOR]: Reduz a gama de frequências baixas, que poderia produzir ruídos quando se coloca a caixa diretamente no chão. Isso lhe permite ouvir as gamas de frequências médias e altas claramente quando usar a caixa como um monitor de chão.

[OFF]: Desativa o recurso D-CONTOUR. Esta é uma definição genérica da resposta de frequências.

Seleciona a frequência de corte do filtro passa-alto. Se você ajustar este interruptor para [120Hz] ou [100Hz], os componentes das frequências baixas abaixo de cada limiar serão cortados. Se você usar a caixa sozinha, ajuste este interruptor para [OFF]. Se você planeja usar a caixa junto com um subwoofer, recomendamos que você ajuste este interruptor para [120Hz] ou [100Hz].

Abertura de ventilação

A unidade possui um ventilador de refrigeração. Já que o ar para a refrigeração é aspirado e expelido por aqui, tome cuidado para não bloquear esta abertura de ventilação.

Conecte o cabo de alimentação fornecido aqui. Primeiro conecte o cabo de alimentação à caixa e, em seguida, conecte-o a uma tomada de parede CA apropriada. **⚠** PRECAUÇÃO

• Desligue a alimentação antes de conectar ou desconectar o cabo de alimentação.

Ajuste a chave seletora de voltagem (18) para a voltagem correta antes de conectar o cabo de alimentação.

⑤ Interruptor [|/ 也] (alimentação)

Liga [1] e desliga [ψ] a alimentação da unidade. Primeiro, lique a alimentação da fonte de som conectada (dispositivo externo) e, em seguida, a alimentação da caixa. Quando desligar a alimentação, inverta a ordem desligando a alimentação da caixa primeiro e, em seguida, a alimentação da fonte de som conectada (dispositivo externo).

PRECAUÇÃO

Mesmo que o interruptor esteja na posição de desligado, uma pequena quantidade de eletricidade ainda flui para a caixa. Se não for usar a caixa durante um longo período de tempo, desconecte o cabo de alimentação da tomada de parede CA. Nota • Ligar e desligar a caixa de maneira rápida e sucessiva pode causar um mau funcionamento. Após desligar a

caixa, espere cerca de 5 segundos antes de ligá-la novamente. Se você estiver usando múltiplas caixas, ligue a alimentação de cada caixa uma a uma. Se você ligar a alimentação de múltiplas caixas ao mesmo tempo, pode ocorrer uma queda temporária da voltagem,

Use estes orifícios para parafuso de tamanho M8 para instalar suportes vendidos separadamente ou olhais disponíveis comercialmente.

Orifícios para parafuso (M8)

To Soquete de montagem de pedestal Este soquete permite a montagem de um suporte de caixa acústica e de pedestais de caixa acústica de

35 mm de diâmetro disponíveis comercialmente. Chave seletora de voltagen

Define a voltagem do fornecimento de energia para 110 V ou 220 V.

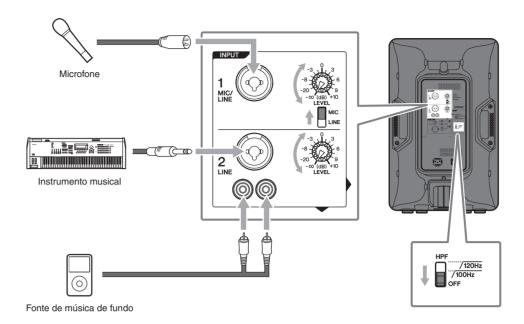
Exemplos de configuração

Sistema simples com uma caixa DBR

Este exemplo ilustra o sistema conectado diretamente a um microfone, instrumento musical ou fonte de música de fundo sem usar um mixer.

Aplicação principal: eventos pequenos ao vivo, apresentações, restaurantes

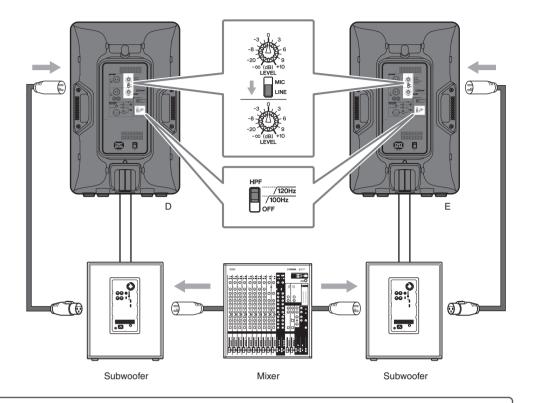
Nota Para CH2, as entradas combo e as entradas de pino RCA serão misturadas em monofônico a um balanço fixo. Se você quiser mudar o balanço, ajuste o volume da fonte sonora conectada.



Sistema com duas caixas DBR e subwoofers

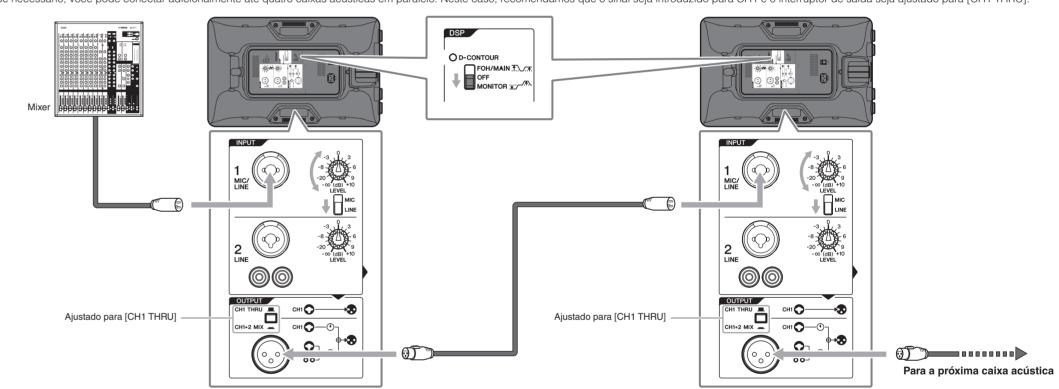
Este sistema é o mais adequado para um sistema de caixa acústica principal. Se quiser, você pode adicionar uma outra caixa DBR para criar um sistema de monitor de chão. Aplicação principal: eventos pequenos ao vivo, locais de culto, locais de evento

Nota Recomendamos o uso de subwoofers da série DXS da Yamaha (denominado neste manual como subwoofer DXS) como um subwoofer. Neste caso, recomendamos que a frequência de corte HPF da caixa DBR e a frequência de corte LPF do subwoofer DXS sejam ajustadas para as mesmas definições; contudo, você pode ajustá-las como quiser.



Sistema de monitor de chão

Este sistema é adequado para um sistema de monitoramento do executante. Para uso como um monitor de vocal, ajuste o interruptor [D-CONTOUR] para [MONITOR] Se necessário, você pode conectar adicionalmente até quatro caixas acústicas em paralelo. Neste caso, recomendamos que o sinal seja introduzido para CH1 e o interruptor de saída seja ajustado para [CH1 THRU].



Solução de problemas

Sintoma		Causas possíveis	Solução possível	
A alimentação não é ligada.		O cabo de alimentação não está conectado corretamente.	Insira o cabo de alimentação completamente de forma que fique conectado firmemente.	
A alimentação desligou-se de repente.		O sistema de proteção foi ativado, desligando o fornecimento de energia.	Desligue a alimentação, espere até que o amplificador esfrie e, em seguida, ligue novamente.	
Não há som.		O cabo não está conectado corretamente.	Insira o cabo completamente de forma que fique conectado firmemente.	
O som é interrompido repentinamente.		O circuito de proteção foi ativado, silenciando a saída.	Espere até que o amplificador esfrie. Se a caixa não se reiniciar automaticamente, desligue a alimentação ligue-a novamente.	
Som com uivos (microfonia)		Um microfone está direcionado para o alto-falante.	Direcione o alto-falante para fora da área onde o microfone capta o som.	
		O som está amplificado demasiadamente.	Reduza o volume do dispositivo de entrada e posicione o microfone mais perto da fonte sonora.	
O som de cada caixa difere (se múltiplas caixas forem usadas).		As definições para cada caixa estão diferentes.	Ajuste o interruptor [HPF] e o interruptor [D-CONTOUR] de cada caixa para as mesmas posições.	
O som está distorcido.	O indicador [LIMIT] está desligado.	O volume de entrada está excessivo.	Quando o interruptor [MIC/LINE] estiver ajustado para [MIC], e o som ainda for distorcido mesmo que vo reduza o volume completamente, ajuste o interruptor para a posição [LINE]. Se o som ainda for distorcido mesmo que o interruptor tenha sido ajustado para [LINE], reduza o volume dos dispositivos de entrada conectados.	
	O indicador [LIMIT] está ligado.	O volume de saída está excessivo.	Gire o botão [LEVEL] para reduzir o nível de saída para um ponto em que o indicador [LIMIT] se acenda apenas ocasionalmente.	
O volume do microfone está muito baixo.		O interruptor [MIC/LINE] está ajustado para [LINE].	Ajuste o interruptor [MIC/LINE] para a posição [MIC].	
As frequências baixas e altas estão desbalanceadas.		O limitador de saída está ativo.	Baixe o nível de entrada ou o nível de saída até que o indicador [LIMIT] acenda-se apenas ocasionalmente.	

Se qualquer problema específico persistir, porém, contate o seu revendedor Yamaha.

Exemplos de instalação

⚠ PRECAUÇÃO

- Antes de realizar qualquer trabalho de instalação ou construção, consulte o seu revendedor Yamaha Para assegurar a segurança máxima, a instalação deve ser verificada completamente em intervalos regulares
- Alguns acessórios podem deteriorar-se com o tempo devido ao desgaste e/ou corrosão
- Quando escolher o local de instalação, cabo de suspensão e acessório de montagem, certifique-se de que sejam fortes o suficiente para aguentar o peso da caixa. Certifique-se de tomar medidas para evitar que a caixa caia no caso de uma falha de instalação
- Quando instalar o cabo de segurança na parede, instale-o mais alto do que o ponto de fixação do cabo na caixa, com um mínimo de folga possível. Se o cabo for muito longo e a caixa cair, o cabo pode romper-se devido a uma

A Yamaha não se responsabilizará por danos ou ferimentos causados por uma resistência insuficiente da estrutura de suporte ou uma instalação inadequada.

Fixação dos parafusos e olhais

Aplique um trava

rosca líquido no olhal.

Insira o parafuso ou olhal através da

arruela para fixá-los.

Ponto de retração (somente para DBR15 e

- Ao sair da fábrica, o ponto de retração (orifício para parafuso) é vedado. Certifique-se de retirar o vedante quando usar o ponto de retração.
- A caixa DBR10 não possui um ponto de retração.

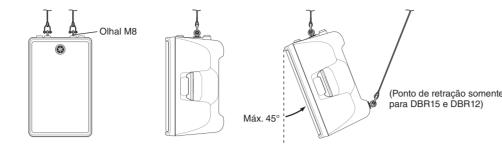
Parte superior traseira da caixa



Instalação com olhais

Fixe os olhais (M8 x 15 mm) disponíveis comercialmente nos orifícios para parafuso localizados na parte inferior (dois lugares) e na parte superior traseira (um lugar, somente para DBR15 e DBR12). Lembre-se de que você precisará de dois pontos na parte inferior para suspender a caixa.

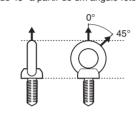
Nota Certifique-se de usar olhais de acordo com as normas e regulamentos de segurança em sua área.

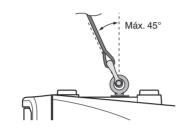


AVISO

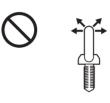
A resistência de um olhal difere dependendo do ângulo de suspensão. Certifique-se de usar olhais dentro de um intervalo de 0 a 45 graus a partir de um ângulo reto (como mostrado)

Correto: Dentro de 45° a partir de um ângulo reto



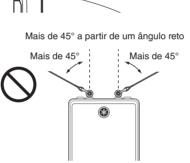


Incorreto: Não suspenda os olhais como mostrado nas ilustrações abaixo.





Somente um ponto de suspensão



Especificações gerais

Especificações gerais			DBR15	DBR12	DBR10
Tipo de sistema			Caixa ativa bi-amplificada, alto-falante de 2 vias, com reflexão dos graves		
Gama de frequências (-10 dB)			49 Hz-20 kHz	52 Hz-20 kHz	55 Hz-20 kHz
Ângulo de cobertura (Horizontal x Vertical)			Corneta de diretividade constante H90° x V60°		
Nível de pressão sonora máximo medido (pico) IEC Ruído@ 1 m			132 dB SPL	131 dB SPL	129 dB SPL
Crossover			2,1 kHz	2,1 kHz	2,1 kHz
	Regime de energia	Dinâmico	1000 W (LF: 800 W, HF: 200 W)		700 W (LF: 500 W, HF: 200 W)
Amplificador de potência		Contínuo	465 W (LF: 400 W, HF: 65 W)		325 W (LF: 260 W, HF: 65 W)
potericia	Consumo de energia		74 W		60 W
Componentes		LF	Cone de 15", bobina de voz de 2,5"	Cone de 12", bobina de voz de 2"	Cone de 10", bobina de voz de 2"
		HF	Bobina de voz de 1,4", driver de compressão		Bobina de voz de 1", driver de compressão
Dimensões (LxAxP, incluindo pés de borracha)			455 x 700 x 378 mm	376 x 601 x 348 mm	308 x 493 x 289 mm
Peso líquido			19,3 kg	15,8 kg	10,5 kg
Alças			Lado x 2		Topo x 1
Soquete de montagem de pedestal			φ35 mm Parte inferior x 1		
Pontos de ancoragem			Parte inferior x 2, Parte traseira x 1 (Adequado para M8 x 15 mm)		Parte inferior x 2 (Adequado para M8 x 15 mm)
Suportes de caixa acústica opcionais			Suportes de terceiros disponíveis *1		
Entrada			INPUT1: Combo x1, INPUT2: Combo x 1 + Pino RCA x 2		
Conectores de E/S		Saída	XLR3-32 x 1 (Passagem paralela de CH1 ou Mixagem de CH1+CH2)		
Sensibilidade de entrada (Nível: Centro)			INPUT1: LINE: +10 dBu, MIC: -22 dBu, INPUT2: +10 dBu		
Nível de entrada máximo			INPUT1: LINE: +24 dBu, MIC: -8 dBu, INPUT2: +24 dBu		

0 dBu é referenciado para 0,775 Vrm

*1 Para obter informações sobre acessórios de terceiros disponíveis, consulte o site Yamaha Pro Audio. https://www.yamahaproaudio.com/

As especificações e as descrições contidas neste manual do proprietário são apenas para fins informativos. A Yamaha Corp. reserva-se ao direito de alterar ou modificar produtos ou especificações a qualquer momento, sem aviso prévio. Como as especificações, os equipamentos ou as opções podem não ser iguais em todas as localidades, verifique os itens com o revendedor Yamaha.

PRECAUÇÕES

LEIA COM ATENÇÃO ANTES DE UTILIZAR O INSTRUMENTO Mantenha este manual em lugar seguro para referências

ADVERTÊNCIAS

Siga sempre as precauções básicas mencionadas abaixo para evitar ferimentos graves ou até mesmo morte por choque elétrico, curto-circuito, danos, incêndio ou outros acidentes. Essas precauções incluem, mas não estão limitadas a:

Fonte de alimentação/cabo de força

- Não deixe o cabo de alimentação perto de fontes de calor, como aquecedores ou radiadores, não dobre excessivamente nem danifique o cabo, não coloque objetos pesados sobre ele nem posicione o cabo onde alguém possa pisar, tropeçar ou derrubar algo nele.
- Utilize apenas a tensão especificada como correta para o dispositivo. A voltagem necessária é selecionada com a chave seletora de voltagem.

 • Use somente o cabo de alimentação/plugue fornecido.
- Verifique o plugue elétrico periodicamente e remova a sujeira e o pó acumulados nele.
- Conecte o plugue a uma tomada apropriada com uma conexão terra protetora. Um aterramento impróprio pode resultar em choque elétrico, danos ao(s) dispositivo(s) ou até mesmo incêndio.

Não abra

 Este dispositivo n\u00e3o cont\u00e9m pe\u00e7as cuja manuten\u00e7\u00e3o possa ser feita pelo usuário. Não abra o dispositivo nem tente desmontar ou modificar os componentes internos em hipótese alguma. Caso o dispositivo não esteja funcionando de forma correta, pare de utilizá-lo imediatamente e leve-o a um Serviço Técnico Yamaha.

Advertência: água

- Não exponha o dispositivo à chuva, não o utilize perto de água nem em locais úmidos e não coloque sobre ele objetos (como jarros, garrafas ou copos) contendo líquidos que podem ser derramados em suas aberturas. Se algum líquido, como água, penetrar no dispositivo, de alimentação da tomada CA. Em seguida, leve o dispositivo a um Serviço Técnico Yamaha.
- Nunca conecte nem desconecte o plugue elétrico com as mãos molhadas.

Advertência: incêndio

 Não coloque objetos incandescentes, como velas, sobre a unidade. Um objeto incandescente pode cair e causar

Se você observar qualquer anormalidade

- Quando ocorrer um dos seguintes problemas, desligue o aparelho imediatamente e desconecte o plugue elétrico da tomada. Em seguida, leve o dispositivo a um Serviço Técnico Yamaha. O cabo de alimentação ou o plugue ficar desgastado ou
- danificado. Ele emitir fumaça ou odores anormais
- Algum objeto tiver caído dentro do dispositivo Houver uma perda súbita de som durante o uso do
- Se este dispositivo tiver sido derrubado ou estiver avariado, deslique a chave Liga/Desliga imediatamente. desconecte o plugue elétrico da tomada e leve o dispositivo para um Serviço Técnico Yamaha.

AVISOS

Siga sempre as precauções básicas mencionadas abaixo para evitar que você ou outras pessoas se machuquem, bem como para evitar que ocorram avarias no dispositivo ou em outros objetos. Essas precauções em, mas não estão limitadas a Fonte de alimentação/cabo de força

- tomada, segure sempre o próprio plugue, nunca o cabo. Se você puxar o cabo, ele poderá ser danificado. Remova o plugue elétrico da tomada quando o dispositivo não for utilizado por um longo período ou durante

Localização

tempestades elétricas.

- Não deixe o dispositivo em posições instáveis de onde
- ele pode sofrer quedas acidentais.

 Não bloqueie as aberturas. Este dispositivo tem orifícios de ventilação nas partes traseira para evitar que a temperatura interna fique muito alta. Em particular, não coloque o dispositivo de lado ou de cabeça para baixo. Ventilação inadequada pode resultar em superaquecimento, podendo causar danos ao dispositivo ou até mesmo incêndio.
- Ao instalar o dispositivo:
 Não o cubra com nenhum pano.
- Não o instale sobre um carpete ou tapete.
 Não use o dispositivo em local confinado e mal
- Ventilação inadequada pode resultar em superaquecimento, podendo causar danos ao dispositivo ou até mesmo incêndio. Verifique se existe espaço
- adequado em torno do dispositivo: pelo menos 30cm acima, 30cm nas laterais e 30cm atrás. • Não utilize alças de alto-falante no caso de instalação
- suspensa. Isso pode causar danos ou ferimentos Não segure na parte inferior do dispositivo quando transportá-lo ou movê-lo. Ao fazer isso, você pode orender as mãos embaixo do dispositivo e causar

- Não pressione o painel traseiro do dispositivo contra a parede. Isso pode fazer com que o plugue entre em contato com a parede e desprendas-se do cabo de alimentação, resultando em curto-circuito, mau
- uncionamento ou até mesmo incêndio. Não coloque o dispositivo em um local onde ele possa entrar em contato com gases corrosivos ou maresia. Se
- fizer isso, pode resultar em mau funcionamento. Antes de mudar o dispositivo de local, remova todos os cabos conectados.
- Ao configurar o dispositivo, verifique se a tomada de corrente alternada (CA) pode ser acessada com acilidade. Se houver algum problema ou defeito, desligue o aparelho imediatamente e desconecte o pluque da tomada. Mesmo quando o aparelho está desligado, a eletricidade continua fluindo para o produto em um nível mínimo. Se não for utilizar o produto por um longo período, desconecte o cabo de alimentação da tomada e corrente alternada (CA).
- Consulte sempre o Serviço Técnico Yamaha se a instalação do dispositivo necessitar de trabalho de
- construção e observe as seguintes precauções. Escolha o material de montagem e um local de
- instalação que possam suportar o peso do dispositivo Evite locais expostos a vibração constante
- Use as ferramentas necessárias para instalar o
- Inspecione periodicamente o dispositivo.

 Antes de conectar o dispositivo a outros aparelhos desligue todos os dispositivos. Antes de ligar ou desligar todos os dispositivos, ajuste o volume para o nível mínimo Manutenção

Remova o plugue de alimentação da tomada de corrente alternada (CA) quando limpar o dispositivo.

Aviso: manuseio Não coloque seus dedos nem suas mãos em qualquer

- fenda ou abertura no dispositivo (orifícios, etc.). Evite inserir ou deixar cair objetos estranhos (papel, plástico, metal, etc.) em qualquer fenda ou abertura no lispositivo (orifícios, etc.) Se isso acontecer, desligue imediatamente a alimentação e desconecte o cabo de alimentação da tomada de corrente alternada (CA). Em
- seguida, leve o dispositivo a um Servico Técnico Yamaha Não apoie o corpo nem coloque objetos pesados sobre o dispositivo. Além disso, não pressione os botões, as naves nem os conectores com muita força.
- Não utilize o dispositivo por um longo período em volume alto ou desconfortável, pois isso pode causar a perda da audição. Se você apresentar algum problema de audição u zumbido no ouvido, procure um médico. Não utilize o dispositivo se o som estiver distorcido
- O uso prolongado nesta condição pode causar superaquecimento e resultar em incêndio Não puxe os cabos conectados aos microfones, etc

A Yamaha não pode ser responsabilizada por danos causados pelo uso indevido do dispositivo ou por nodificações efetuadas nele, nem pela perda ou

Para evitar a possibilidade de defeitos/danos do produto, dados ou outras propriedades, siga os avisos abaixo.

Manuseio e manutenção

destruição de dados.

- Não exponha o produto à poeira ou vibração excessiva. nem ao calor ou frio extremo (por exemplo, não o deixe exposto à luz solar direta, perto de um aquecedor ou dentro de um carro durante o dia) para evitar deformações no painel, funcionamento instável ou danos
- Não coloque objetos de vinil, plástico ou borracha sobre o produto, pois isso pode descolorir o painel. • Para limpar o produto, use um pano seco e macio. Não
- use tíner, solventes, soluções de limpeza nem panos de limpeza com produtos químicos. ode ocorrer condensação no produto devido a
- mudancas rápidas e drásticas na temperatura ambienteao mover o produto de um lugar para outro, ou ao ligar ou desligar um aparelho de ar condicionado, por exemplo Usar o produto com a presença de condensação pode provocar danos. Se houver um motivo para acreditar que pode haver ocorrido condensação, deixe o produto durante várias horas sem ligar a alimentação, até que a
- condensação desapareça completamente. Quando ligar a alimentação do seu sistema de áudio. sempre ligue este produto POR ÚLTIMO, para evitar danos no alto-falante. Quando desligar a alimentação o produto deve ser desligado PRIMEIRO pelo mesmo
- Interferência de telefones celulares Usar um telefone celular perto do sistema de alto-falantes pode produzir ruídos. Se isto ocorrer, afaste o telefone celular do sistema de alto-falantes.
- O sopro de ar das aberturas de reflexão dos graves é normal e ocorre com frequência quando o alto-falante está emitindo um som com graves fortes. Sempre desligue a alimentação do produto quando não
- Conectores Os conectores XLR são compostos como segue (norma

IEC60268): pino 1: terra, pino 2: positivo (+) e pino 3:

Yamaha Worldwide Representative Offices

For details on the product(s), contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor, found by accessing the 2D barcode below.

Wenden Sie sich für nähere Informationen zu Produkten an eine Yamaha-Vertretung oder einen autorisierten Händler in Ihrer Nähe. Diese finden Sie mithilfe des unten abgebildeten 2D-Strichodes.

Pour obtenir des informations sur le ou les produits, contactez votre représentant ou revendeur agréé Yamaha le plus proche. Vous le trouverez à l'aide du code-barres 2D ci-dessous.

Para ver información detallada sobre el producto, contacte con su representante o distribuidor autorizado Yamaha más cercano. Lo encontrará escaneando el siguiente código de barras 2D.

Per dettagli sui prodotti, contattare il rappresentante Yamaha o il distributore autorizzato più vicino, che è possibile trovare tramite il codice a barre 2D in basso.

Para mais informações sobre o(s) produto(s), fale com seu representante da Yamaha mais próximo ou com o distribuidor autorizado acessando o código de barras 2D abaixo.

Чтобы узнать подробнее о продукте (продуктах), свяжитесь с ближайшим представителем или

авторизованным дистрибьютором Yamaha, воспользовавшись двухмерным штрихкодом ниже.

简体中文 如需有关产品的详细信息,请联系距您最近的Yamaha代表或授权经销商,可通过访问下方

的 2D 条形码找到这些代表或经销商的信息。

如需產品的詳細資訊,請聯絡與您距離最近的 Yamaha 銷售代表或授權經銷商,您可以掃描下方的二維

한국어

제품에 대한 자세한 정보는 아래 2D 바코드에 엑세스하여 가까운 Yamaha 담당 판매점 또는 공식 대리점에



https://manual.yamaha.com/pa/address_list/

Head Office/Manufacturer: Yamaha Corporation 10-1, Nakazawa-cho, Chuo-ku, Hamamatsu, 430-8650, Japan Importer (European Union): Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany Importer (United Kingdom): Yamaha Music Europe GmbH (UK) Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes, MK7 8BL, United Kingdom

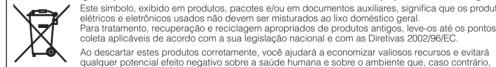
Yamaha Pro Audio global website

Yamaha Downloads

© 2014 Yamaha Corporation Published 03/2024 KSEI-C0

PA61

Informações para usuários sobre a coleta e o descarte de equipamentos antigos



Este símbolo, exibido em produtos, pacotes e/ou em documentos auxiliares, significa que os produtos elétricos e eletrônicos usados não devem ser misturados ao lixo doméstico geral. Para tratamento, recuperação e reciclagem apropriados de produtos antigos, leve-os até os pontos de coleta aplicáveis de acordo com a sua legislação nacional e com as Diretivas 2002/96/EC.

qualquer potencial efeito negativo sobre a saúde humana e sobre o ambiente que, caso contrário

oderia ocorrer devido à manipulação inadequada do lixo. Para obter mais informações sobre a coleta e a reciclagem de produtos antigos, entre em contato com a sua câmara municipal, com o serviço de coleta e de tratamento de lixo ou com o ponto de venda onde os itens foram adquiridos.

[Para usuários comerciais da União Européia]

Se você deseja descartar equipamento elétrico ou eletrônico, entre em contato com o seu fornecedor para obter mais informações.

[Informações sobre descarte em outros países fora da União Européia]

Este símbolo só é válido na União Européia. Se você deseja descartar estes itens, entre em contato com as autoridades locais ou com o seu fornecedor e pergunte qual é o método de descarte correto.

(weee_eu_pt_01)

https://download.yamaha.com/